

# HOLTZLING

## NOTICE D'INSTRUCTIONS



**SCIE A CHANTOURNER PROFESSIONNELLE 240W**

**MODELE OT2719**

## **SOMMAIRE**

I- Eléments

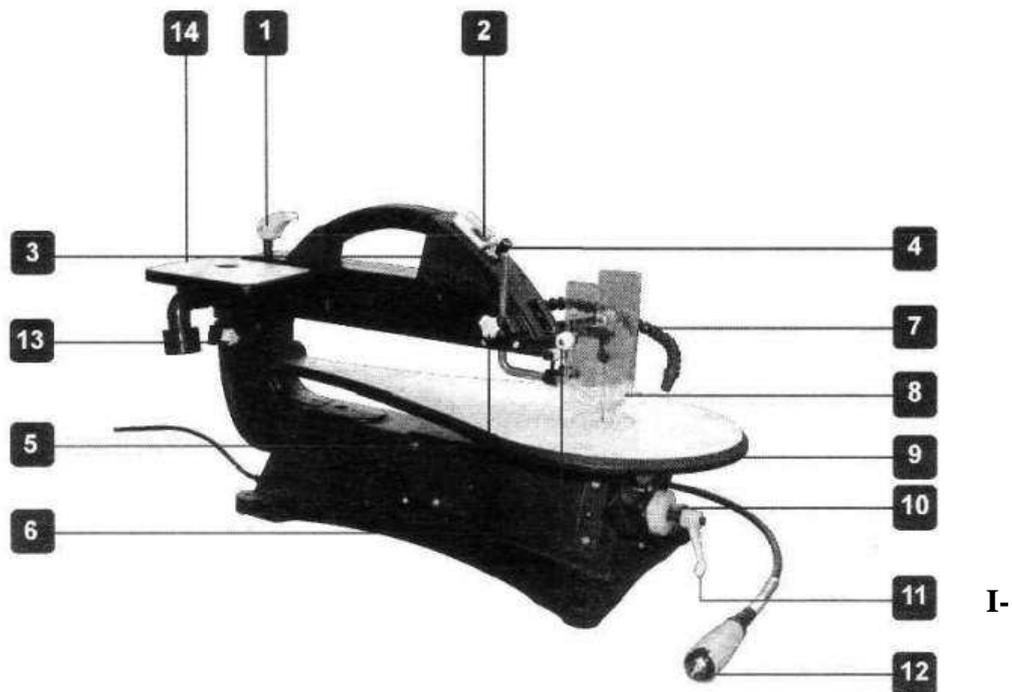
II- Caractéristiques techniques

III-Instructions de sécurité

IV- Entretien et maintenance

V-Instructions d'utilisation

VI-Déclaration de conformité



## ELEMENTS

1. Clé de la lame
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Interrupteur de la lampe
4. Variateur de vitesse
5. Bouton de blocage de hauteur du pied de biche
6. Bouton de blocage de longueur du pied de biche
7. Lampe orientable
8. Protecteur
9. Table
10. Buse d'évacuation des poussières
11. Manette de blocage de la table
12. Arbre flexible
13. Poignée de blocage du mandrin
14. Table de repos du tube flexible

## II- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	OT2719
Col de cygne	450mm
Hauteur de coupe à 90°	51mm
Hauteur de coupe à 45°	35mm
Dimension table	330x624mm
Inclinaisons table	-45° à 45°
Longueur de lame	130mm
Alimentation	230V - 50 Hz
Puissance	240W
Vitesse par variateur	400à 1600 mouvements/mn
Dimensions	720 x 530 x 410 mm
Poids	24 Kg

### **NIVEAUX DE BRUIT**

Niveau de pression acoustique :.....LpA = 76.4 dB(A) Incertitude K=3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique :.....LwA = 85 dB(A) incertitude K=3 dB(A)

La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon la méthode décrite dans la norme EN60745 et peut être utilisée pour comparaison. La valeur de vibration déclarée peut être également utilisée lors d'une évaluation d'exposition préliminaire.

**ATTENTION:** La valeur de vibration émise pendant l'usage du produit peut différer de la valeur déclarée selon les circonstances. Les mesures de sûreté pour protéger l'opérateur sont basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions d'usage normal (prenant en compte l'ensemble des cycles d'opérations comme les temps où l'outil est éteint, en fonctionnement à vide ou bien en utilisation)

### III- INSTRUCTIONS DE SECURITE



**MISE EN GARDE !** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure des personnes lors de l'utilisation des outils électriques, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris la précaution suivante.

Lire toutes les instructions avant d'essayer de mettre en fonctionnement cette machine et conserver les instructions.

#### 1 Garder l'aire de travail propre

- Des aires de travail et des établis encombrés attirent des blessures.

#### 2 Faire attention à l'environnement de l'aire de travail

- Ne pas exposer les outils à la pluie.
- Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides. Garder l'aire de travail bien éclairée.
- Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

#### 3 Se protéger contre les chocs électriques

- Eviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (ex : tuyaux, radiateur, réfrigérateur...)

#### 4 Maintenir éloignées les autres personnes

- Ne pas laisser des personnes non concernées par le travail, spécialement les enfants, toucher les outils, le câble d'alimentation ou la rallonge, et les garder éloignées de l'aire de travail.

#### 5 Ranger les outils lorsqu'ils ne sont pas utilisés

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs et fermés, hors de portée des enfants.

#### 6 Ne pas forcer l'outil

- L'outil aura un meilleur rendement et sera plus sûr aux régimes pour lesquels il est prévu.

#### 7 Utiliser le bon outil

- Ne pas forcer les petits outils à faire des travaux normalement réalisés avec des gros outils.
- Ne pas utiliser des outils pour des travaux non prévus ; par exemple, ne pas utiliser des scies circulaires pour couper des rondins ou des branches.

#### 8 S'habiller correctement

- Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux volumineux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement.
- Des chaussures antidérapantes sont recomman-

dées pour des travaux extérieurs.

- Porter un bonnet de protection pour maintenir les cheveux longs.

#### 9 Utiliser des équipements de protection individuelle, portant le marquage

- Lors de toute utilisation de votre machine, l'usage d'équipements de protection individuelle est obligatoire : gants, casque de protection auditive, lunette de protection oculaire, masque de protection respiratoire, chaussures de sécurité...

#### 10 Raccorder l'équipement d'évacuation des poussières

- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements de ramassage et d'évacuation des poussières, s'assurer que ceux-ci sont raccordés et correctement utilisés.

#### 11 Ne pas endommager le câble d'alimentation

- Ne jamais tirer sur le câble pour le retirer de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

#### 12 Maintenir la pièce à usiner

- Utiliser si possible des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce à usiner. C'est plus sûr que d'utiliser sa main.

#### 13 Ne pas présumer de ses forces

- Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

#### 14 Entretenir les outils avec soin

- Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour un rendement efficace et une utilisation sûre.
- Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
- Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé.
- Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.
- Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.

#### 15 Déconnecter les outils

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant un entretien et pour changer les accessoires tels que lames, forets et couteaux, déconnecter les

outils du réseau d'alimentation.

#### 16 Retirer les clés de réglage

- Prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

#### 17 Eviter les démarrages intempestifs

- S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la prise de courant.

#### 18 Utiliser des rallonges pour l'extérieur

- Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser que des rallonges prévues et marquées pour une utilisation extérieure.

#### 19 Rester vigilant

- Surveiller ce que l'on fait, faire preuve de bon sens et ne pas travailler quand on est fatigué.

#### 20 Vérifier les pièces endommagées

- Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de le vérifier soigneusement pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.
- Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, la fixation des pièces en mouvement, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil.
- Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée.
- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

#### 21 Mise en garde

- L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes.

#### 22 Faire réparer l'outil par du personnel qualifié

- Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine autrement il peut en résulter un danger considérable pour l'utilisateur.

## SYMBOLES

Les symboles représentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.



Portez des équipements de protection adaptés: lunettes de protection, casque anti-bruit et masque anti-poussière.



Conformité aux normes de sécurité appropriées.



Porter des lunettes de protection



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de recycler.



MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

#### **IV- ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Retirer la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage ou entretien.

Cette machine ne nécessite pas de maintenance mécanique particulière, telle que le graissage des roulements.

Vérifiez périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, remplacez-le par un câble identique (H05W-F 3G0.75mm<sup>2</sup>)

Vérifiez périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et remplacez-les si elles sont endommagées.

Il est conseillé de vérifier l'état des balais carbone après 50 heures ou en cas de formation excessive d'étincelles en cours d'utilisation ou en cas de perte de puissance.

Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux humide et un peu de savon doux.

N'immergez jamais la machine et n'employez pas de détergent, alcool, essence, etc.

## V- INSTRUCTIONS D' UTILISATION

### ALIMENTATION

Il est nécessaire de le brancher à une fiche de prise de courant avec terre.

### DÉBALLAGE

Vous avez ouvert le carton et trouvé cette notice jointe à la machine. Conservez l'emballage pour le rangement et la notice pour y faire référence ultérieurement.

Sortez la scie de son emballage et vérifiez son état. Si le produit ne vous semble pas correct ou si des éléments sont cassés ou manquants par rapport à la description ci-dessus, contactez votre vendeur.

**ATTENTION !** Un petit sac anti-humidité peut se trouver dans l'emballage. Ne le laissez pas à la portée des enfants et jetez-le.

### MONTAGE ET INSTALLATION

La machine doit être placée sur une surface plane et dans une position stable et appropriée.

Attachez-la solidement à un établi par les orifices de fixation en utilisant les vis et les boulons.

Retirez la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage !

La scie est principalement prévue pour le travail du bois. Dans ce cas raccordez-la à un dispositif d'aspiration qui vous évitera d'inhaler les poussières. Insérez la buse à un tuyau d'aspirateur standard.



### INSTALLATION DES PIEDS

Insérer les 4 pieds sur la base de l'appareil.

### INSTALLATION DE LAME

Montez la protection de sécurité à sa plus haute position et resserrez le bouton de verrouillage. Poussez la clé de lame vers le haut.



Insérez la lame dans le support inférieur de lame avec la broche située en dessous de la fente du support.

Tirez la lame vers le haut pour que la partie supérieure de la lame soit située au-dessus de la fente du support.

Poussez la clé de lame vers le bas.

## CHANGEMENT DE LAME

Desserrez le bouton de réglage de la protection de sécurité, montez la protection de sécurité à sa plus haute position et resserrez le bouton de verrouillage.

Poussez la clé de lame vers le haut.

Tirez la lame, le faire sortir des supports inférieur et supérieur.

Installez une nouvelle lame d'après la paragraphe « installation de lame ». Installation du tube flexible.

Insérer le tube dans l'appareil puis le bloquer par la manette.

installer l'accessoire à l'aide de la clé fournie.



## MODE D' EMPLOI

### RÉGLAGE DE L' INCLINAISON

Le réglage de l'inclinaison se fait en desserrant le levier de blocage de la table et en pivotant celle-ci. Un index gradué vous guidera; toutefois l'angle précis doit être contrôlé à l'aide d'un rapporteur ou après une

coupe d'essai. Resserrez la vis .



### LAMPE ORIENTABLE

Appuyer sur l'interrupteur de lampe pour allumer et éteindre la lampe.

### RÉGLAGE DE LA LAMPE

Régalez cet éclairage de façon à ce que la lumière soit dirigée vers la lame et la ligne de découpe sur la pièce.

### VITESSE

Le variateur de vitesse permet de choisir la vitesse maximale et minimale. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour une vitesse plus élevée, et en sens contraire pour une vitesse plus faible.

### PIED DE BICHE

Régler la hauteur et la longueur du pied de biche par les boutons de blocages.

### TABLE DE REPOS

Insérer le tube flexible dans le trou de la table quand il n'est pas utilisé.

Une plaque jaune vous permet de couvrir le trou.

# DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

 DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNÉ CI - DESSOUS :

**MODELE / REFERENCE** : OT2719 / 92271730

**MARQUE** : 

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L 'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

**MACHINE CONTROLEE PAR : BUREAU VERITAS**

**N° D'AGREMENT : 0966AS12JFD2675 , 0966AS12JFD2675 , 0966AB12JFD2681**

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES  
DIRECTEUR GENERAL



 : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

# CERTIFICAT DE GARANTIE

## CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).

Les produits de marque **HOLTZLING** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.

Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.

Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.

Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.

Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.

Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agréés.

Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

## PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.

Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi**.

---

Référence produits : ----- Modèle **HOLTZLING** : -----  
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : -----

Date d'achat : -----

N° de facture ou N° de Bordereau de livraison : -----

Motif de réclamation : -----

Type / descriptif de la pièce défectueuse : -----

-----  
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ----- Nom : -----  
Tel : -----

Date de votre demande : -----